



Willkommen auf

Ischia



Sant'Angelo



Forio

ReisenAKTUELL.COM
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

Herzlich willkommen auf Ischia

Liebe Gäste,

im Namen von **ReisenAKTUELL** heißen wir Sie herzlich willkommen auf der Insel Ischia!

Diese Informationsmappe soll Ihnen bei Ihrem Aufenthalt und bei eigenen Unternehmungen in die nähere und weitere Umgebung ein kleiner Anhaltspunkt sein.

Ischia ist nicht nur für einen Kururlaub geeignet. Entdecken Sie die abwechslungsreiche Landschaft, sie bietet unzählige Möglichkeiten für Unternehmungen. Auch Geschichts- und Archäologiefreunde werden hier auf interessante Spuren stoßen!

Und natürlich ist auch für Unterhaltung gesorgt, z.B. in einer Vielzahl von netten Restaurants und Cafés. Für weitere Informationen wenden Sie sich einfach an Ihre Reiseleitung.

Wir möchten Sie im Interesse aller Gäste höflichst bitten, diese Informationsmappe nicht von ihrem Platz an der Rezeption zu entfernen. Die Reiseleitung bedankt sich für Ihr Verständnis!

Unsere Kontakt-Adresse auf Ischia:

ItaliaMia c/o Baywatch Travel

Via Castiglione, 36 | 80074 Casamicciola Terme, Ischia NA, Italien

Telefon: 0039 081 3331096 bzw. **0039 081 3334385**

Fax: 0039 081 992047

Bürozeiten: Montag – Samstag von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr & von 16.00 Uhr bis 19.30 Uhr

Notfall-Nummer: 0039 340 0881363 **(bitte nur in wirklichen Notfällen!)**

Wir wünschen Ihnen gute Erholung hier auf der Insel, viel Sonne und alles, was zu einem idealen Urlaub dazugehört!

Ihr ReisenAKTUELL-Team

Adresse des Hotels

Hotel Continental Terme

Via Michele Mazzella, 70 | IT - 80077 Ischia NA, Italien

Telefon: 0039 081 333 6111

Inhalt

Herzlich willkommen auf Ischia	4
Land & Leute	5
Ausflüge	6
Wissenswertes zu Hotel & Land	7–12
Feste & Feiertage	13
Typische Gerichte	14
Kleiner Sprachführer	15–16
Städte & Sehenswürdigkeiten	
Ischia Porto	17
Casamicciola Terme	18
Lacco Ameno	19
Folio	20
Panza	21
Serrara Fontana	22
Sant'Angelo	23
Barano	24
Procida	25
Capri	26
Sorrent & Positano	27
Amalfi	28
Ravello	29
Vesuv	30
Pompeji	31
Paestum	32
Herculaneum	33

Herzlich willkommen auf Ischia

Geografie

Ischia liegt im **Golf von Neapel**, nicht weit entfernt von Capri und Procida. Mit einer Fläche von 46 km² ist sie **die größte der drei Inseln**. Ischia verfügt über eine reiche geschichtliche Vergangenheit, die direkt mit der Geschichte Neapels verbunden ist. Die Länge von Ost nach West beträgt ca. 10 km und von Nord nach Süd ca. 7 km. Wenn Sie die Insel einmal umrunden, sind Sie etwa 34 km unterwegs.

Ein- und ausschiffen können Sie am **Haupthafen Ischia Porto**. Es handelt sich hierbei um einen erloschenen Kratersee, der heute mit der schön angelegten Hafenmeile ein beliebtes Ausflugsziel ist. Weitere Häfen sind **Casamicciola Terme** im Norden und **Forio** im südlichen Teil der Insel.

Dank des vulkanischen Ursprungs finden Sie auf Ischia eine hohe Anzahl an **mineralhaltigen Quellen**. Damit zählt die Insel zu den bedeutendsten Kurorten Europas. Schenkt man einer Sage Glauben, so sind die Heilquellen ein **Geschenk der Götter**, da die Mittelmeerinsel und ihre Bewohner durch Vulkanausbrüche immer wieder in Mitleidenschaft gezogen wurden.

Ischia hat noch viele weitere Gesichter. Im nördlichen Teil der Insel treffen Sie auf **üppige Anbauflächen**. Es herrscht optimales Klima für das Wachstum von Tomaten, Granatäpfeln, Zitronen und Datteln. Zudem gedeihen hier die Weinreben prächtig, weshalb Ischia den Beinamen „**Weininsel**“ trägt. Sehr stolz ragt in der Inselmitte der **Monte Epomeo** empor. Mit 789 m ist der erloschene Vulkan die höchste Inselerhebung. Von den Felswänden seiner Nordseite aus geht es steil bergan und oben angelangt haben Sie einen herrlichen **Panoramablick auf ganz Ischia**. Reizende Dörfer lassen sich ebenfalls im Landesinneren entdecken. Im Süden prägen hingegen steil abfallende Küstenbereiche und zahlreiche **malerische Buchten** das Landschaftsbild. Teilweise können diese nur mit einem Boot erreicht werden und zeugen daher von unberührter Natur. Wieder anders sieht Ischia im Westen aus: von Forio aus erstreckt sich **weites, offenes Land** und an den Hängen reihen sich Weingärten aneinander. Nach Osten, dem Golf von Neapel zugewandt, zeigt Ischia sein **städtisches Gesicht**. Dort befindet sich die **Hauptstadt Ischia Porto**, die sich aus den beiden Stadtteilen Ischia Ponte (dt.: „Brücke“) und dem historischen Ischia Porto (dt.: „Hafen“) zusammensetzt. Hier leben rund 20.000 von den insgesamt etwa 67.500 Einwohnern der Insel.

Ischia – ein Paradies für Sonnenanbeter, Kulturhungrige, Unternehmungslustige und Wanderer!

Land & Leute

Ein wenig Geschichte

Funde aus der Steinzeit belegen, dass bereits **vor 4.000 Jahren** auf der Insel Ischia Menschen lebten. Auch in der **Bronzezeit** um 1000 v. Chr. war die Insel bewohnt. Es folgten Zeiten, in denen vermutlich die Phönizier, die ersten Seefahrer des Mittelmeeres, die Insel entdeckten. Später wurde sie unter den Griechen **Pithekoussai** genannt.

Im 4. Jahrhundert v. Chr. tauchten die **Römer** auf. Sie entdeckten unverzüglich den Ferienwert der Insel und taufte sie auf den Namen **Aenaria**. Sie stießen auf die **Thermalquellen** und bauten die ersten Bäder. Aber die Insel wurde immer wieder von Schicksalsschlägen heimgesucht. Die Vandalen, die Byzantiner, die Langobarden, die Franken und auch die Normannen beherrschten sie. Man nimmt an, dass der Name von **Insula** (dt.: „Insel“) stammt und schließlich zu Ischia wurde.

1194 eroberten die **Staufer** (deutsches Kaisergeschlecht) das Königreich Neapel-Sizilien und somit auch die Insel Ischia. Die Kirche in Rom war aber gegen die Staufferherrschaft. 1260 wurde **Karl von Anjou** Sizilien und Neapel durch den Papst zugesprochen, unter der Bedingung, die Stauffer von Ischia zu verdrängen. 1299 übernahm **Karl II. von Anjou** die Insel.

1828–1854 wurde Ischia zweimal von **Erdbeben** erschüttert. Dazwischen forderte die Cholera zahlreiche Todesopfer. 1860 erhielt Italien dank Garibaldi endlich seine **nationale Freiheit**.

Nur noch einmal setzten fremde Soldaten ihren Fuß auf die Insel: die **deutsche Wehrmacht** 1942–1944. In den **50er Jahren** wurde Ischia von den und für die **Touristen** entdeckt.

Ausflüge

Für Ausflugsideen an Ihren freien Tagen stehen Ihnen die Hotelmitarbeiter und Ihre örtliche Reiseleitung, die Sie während der Ausflüge begleitet, gerne zur Verfügung.

Folgende Ausflüge sind bereits für Sie inkludiert. Die genauen Ausflugstage und Abholzeiten finden Sie in Ihrem Willkommensbrief, den Sie bei der Anreise im Hotel erhalten.

- **Halbtagesausflug Inselrundfahrt Ischia:** Ihre Fahrt führt Sie rund um den 789 m hohen Monte Epomeo, der die Insel beherrscht und aus grünem und weißen Tuffgestein besteht, während Sie alles über das Land, die Leute und die einmaligen Naturschönheiten Ischias erfahren.
- **Ganztagesausflug Minikreuzfahrt Amalfiküste:** Vorbei an Capri umrunden Sie die sorrentinische Halbinsel, bis Sie den Hafen von Positano erreichen. Hier, an der berühmten Bucht im Herzen der Amalfiküste, haben Sie während der etwa 2-stündigen Aufenthaltszeit die Möglichkeit zu bummeln und einen näheren Blick auf das wunderschöne Dorf zu werfen. Anschließend fahren Sie vorbei an den Inseln Li Galli nach Amalfi.
- **Halbtagesausflug „Land und Leute“:** Bei diesem ganz besonderen Halbtagesausflug werden Sie Ischia nicht nur sehen, sondern auch schmecken. Dazu dürfen Sie einen typisch ischitanischen Weinkeller besuchen, der tief im Tuffstein der Insel liegt. Lassen Sie die romantische Atmosphäre bei einem leckeren Imbiss inklusive Wein und Wasser, der von Live-Musik untermalt wird, auf sich wirken und überzeugen Sie sich selbst von den einzigartigen Aromen der lokalen Weinsorten.
- **Halbtagesausflug Procida inkl. Schifffahrt und Freizeit:** Per Schiff erreichen Sie die kleine, verschlafene Insel. Bereits am idyllischen Hafen Marina Grande werden Sie mit den farbenfrohen Fischerhäusern, die typisch für die malerische Insel sind, begrüßt.

Wissenswertes zu Hotel & Land

Zusätzlich bei Buchung des optionalen Ausflugs nach Capri:

Nach einer kleinen Schiffstour erreichen Sie die Insel Capri. Mit einem kleinen Bus fahren Sie nach Capri-Stadt zur berühmten Piazza, dem Herzen des gesellschaftlichen Lebens von Capri. Sie ist umgeben von wunderschönen historischen Gebäuden wie dem Rathaus und der Kathedrale von Santo Stefano, die eine Schatztruhe wichtiger lokaler Kunstwerke ist. Danach geht es zu Fuß über die Einkaufsstraße Corso Vittorio Emanuele zu den historischen Hotels von Capri: La Palma und Quisisana. Lassen Sie die exklusive Atmosphäre der nahegelegenen Nobel-Einkaufsstraße Via Camerelle mit ihren stilvollen Boutiquen auf sich wirken, bevor Sie Ihren Weg zur Certosa di San Giacomo, dem wichtigsten mittelalterlichen Komplex der Insel, und zu den Augustus-Gärten fortsetzen. Hier genießen Sie einen der schönsten Ausblicke Capris auf die Marina Piccola, die Felsformationen Faraglioni und den außergewöhnlichen Serpentinpfad Via Krupp. Die Certosa di San Giacomo (ca. 6 € pro Person, zahlbar vor Ort) und die Augustus-Gärten (ca. 3 € pro Person, zahlbar vor Ort) können Sie anschließend während Ihrer freien Zeit besichtigen. Sie können zudem an einem Ausflug in die Blaue Grotte (zahlbar vor Ort) teilnehmen.

Badetücher

Badehandtücher können gegen eine Gebühr von ca. 2 € ausgeliehen werden, jeder weitere Wechsel kostet ca. 2 €. Ebenfalls können Bademäntel gegen eine Gebühr von ca. 8 € ausgeliehen werden, jeder weitere Wechsel kostet ca. 8 €.

Diebstahl

Behalten Sie in großen **Menschenmengen** Ihre Tasche im Auge und nehmen Sie auf Märkten, zum Bummeln oder an den Strand **keine Wertgegenstände** mit. Sind Sie mit dem Auto unterwegs, lassen Sie keine Gegenstände im Innenraum liegen. Bei einem **Diebstahl** lassen Sie bitte auf der nächsten Polizeistelle ein **Protokoll** erstellen, um Ansprüche bei Ihrer Versicherung geltend zu machen. Bitte beachten Sie, dass Versicherungen nicht für den Verlust von Bargeld haften.

Wissenswertes zu Hotel & Land

Fähre

Der (Fähr-)Hafen befindet sich in Porto d'Ischia (ca. 1,5 km von Ihrem Hotel entfernt – ca. 15 Minuten zu Fuß). Von hier aus besteht die Möglichkeit, mit der Fähre nach Neapel zu fahren. Die Fähren verkehren wie folgt:

Ischia – Neapel: 1. Fährabfahrt um ca. 06.10 Uhr (Montag – Samstag) bzw. ca. 07.50 Uhr (Sonntag und an Feiertagen), letzte Fährabfahrt um ca. 20.10 Uhr

Neapel – Ischia: 1. Fährabfahrt um ca. 06:15 Uhr (Montag – Sonntag) letzte Fährabfahrt um ca. 21:55 Uhr

(Änderungen vorbehalten; Abweichungen an Feiertagen möglich; weitere Verbindungen können an der Rezeption erfragt werden.)

Fernsehen

Das Hotel verfügt über **Satelliten-TV**, allerdings können deutschsprachige Sender nicht garantiert werden.

Fußgänger: Vorsicht!

Bitte beachten Sie, dass an Fußgängerüberwegen **nicht automatisch angehalten** wird.

Mietwagen

Damit Sie Ihren Urlaub individuell gestalten können, sind wir Ihnen gerne bei der Buchung Ihres **Mietwagens** behilflich. Für nähere Informationen stehen Ihnen die Mitarbeiter der **Rezeption** gerne zur Verfügung. Für die Mietung eines Wagens benötigen Sie einen mindestens 1 Jahr gültigen **Führerschein** und eine auf den Fahrer ausgestellte, **gültige Kreditkarte**.

Motorräder

Motorräder können in einigen Orten auf der Insel gemietet werden. Die **Rezeption** gibt Ihnen gerne Auskunft. Um ein Motorrad zu mieten, benötigen Sie einen mindestens 1 Jahr gültigen **Führerschein** und eine auf den Fahrer ausgestellte, gültige **Kreditkarte**. Weitere Informationen erhalten Sie beim jeweiligen **Anbieter**.

Wissenswertes zu Hotel & Land

Notfälle

Im Krankheitsfall wenden Sie sich bitte an die Rezeption oder an Ihre örtliche Reiseleitung. Die **Notfallnummer** finden Sie in Ihren Reiseunterlagen.

Öffentliche Verkehrsmittel

Eine **Bushaltestelle** befindet sich direkt vor dem Hotel. Der öffentliche Busverkehr auf Ischia ist sehr gut ausgebaut und die Busse fahren regelmäßig (ca. alle 15–30 Minuten). Die Kosten für ein **Tagesticket** rund über die Insel betragen ca. 4,50 € pro Person. Tickets können sowohl am Busbahnhof als auch beim Fahrer gekauft werden. **CS (Circolare Sinistra)** und **CD (Circolare Derecha)** sind die wichtigsten beiden Buslinien, die einmal mit bzw. gegen den Uhrzeigersinn fahren.

Pool/Spa

Das Hotel verfügt über **fünf Thermalschwimmbäder** mit unterschiedlichen Temperaturen, die von einem 30.000 m² großen Park umgeben sind. In den üppigen Gärten mit ihren exotischen Blumen können Sie auf Liegestühlen entspannen.

Im Innenbereich des Hotels steht zudem ein **Whirlpool** zur Verfügung.

Das **olympische Becken** ist ein halbolymphisches Außenbecken, ideal für **passionierte Schwimmer**, da die Temperatur auf einem optimalen Niveau gehalten wird.

Der **tropische Pool** ist ein Thermalhallenbad, das in einem Gewächshaus mit **tropischen Pflanzen** und Blumen untergebracht ist. Die **warme Umgebung** sorgt für tiefes Wohlbefinden und Entspannung, begünstigt durch die einzigartige Atmosphäre.

Der **Tifeo-Pool** ist ein **Außen-Thermalbecken**, umgeben von einer großen **Sonnenterrasse**.

Das **Kinderbecken** ist ein halbrundes Außenbecken, das sich durch einen Wasserfall in der Mitte auszeichnet.

Das **Therapiebecken** ist ein Thermalhallenbad mit Wasserfällen und Unterwasserdüsen. Für den Zugang zu diesem Pool zu therapeutischen Zwecken ist eine Gebühr zu entrichten; er ist **Teil eines speziellen Wellness-Programms**, für das Sie eine ärztliche Verschreibung durch den Arzt des Spas benötigen. Nähere Informationen erhalten Sie an der Hotelrezeption.

Die **Benutzung der Pools** ist (bis auf das Therapiebecken) **kostenlos** und erfolgt auf eigene Gefahr. Im **Wellness- und Beauty-Center** werden verschiedene **Schönheits- und Wellnessanwendungen** angeboten (gegen Gebühr und gemäß den Hotelvorschriften).

Wissenswertes zu Hotel & Land

Post

Die **Postämter** auf Ischia sind an Werktagen zwischen 8:30–13:30 Uhr sowie samstags vormittags von 08:30–12:00 Uhr geöffnet. Sie können **Briefmarken** bei der Post oder in einem Tabakladen kaufen. Ihre fertig geschriebene Urlaubspost können Sie entweder bei der Post direkt abgeben oder in einen der **roten Briefkästen** einwerfen.

Rauchen

In Italien besteht ein **Rauchverbot** in vielen öffentlichen Gebäuden, Bars, Restaurants, Diskotheken und Hotels.

Rezeption

Die freundlichen Rezeptionsmitarbeiter sind bei allen Fragen und Anliegen gerne für Sie da. Die Rezeption ist **durchgängig besetzt**.

Rückreise

Bitte geben Sie die **Zimmerschlüssel** am Abreisetag an der Rezeption ab. Ihr **Transferbus** wartet am Abreisetag auf dem Parkplatz des Hotels auf Sie. Die genaue **Abholzeit** und Abreiseinformationen finden Sie entweder in dieser Infomappe oder alternativ werden Sie per Brief informiert.

Schlüssel

Falls Sie einen **zweiten Schlüssel** benötigen, melden Sie sich bitte an der Rezeption. Bitte geben Sie Ihren Zimmerschlüssel immer an der Rezeption ab.

Sport

Die Nutzung des hoteleigenen **Fitnessstudios** ist für Sie inklusive.

Wissenswertes zu Hotel & Land

Sprache

Die Landessprache ist **Italienisch**. Im Hotel gibt es immer einen Ansprechpartner, der **Englisch** und in den meisten Fällen auch **Deutsch** spricht.

Strand

Den Strand „**Miramare e Castello**“ sowie den Strand „**Spiaggia dei Pescatori**“ erreichen Sie jeweils nach **ca. 1,5 km**. Bis zum Strand „**Spiaggia dei Pescatori**“ sind es ca. **3 km**.

Sonnenliegen und **-schirme** können am Strand **ausgeliehen werden** (gegen Gebühr, Fremdanbieter).

Telefon

Die **Vorwahl nach Deutschland** ist die **0049**, danach die Rufnummer ohne die erste Null.

Trinkgeld

Das Zahlen von Trinkgeld ist **nicht verpflichtend**, aber jeder freut sich natürlich über ein kleines „Extra“. An folgender **Richtlinie** können Sie sich orientieren:

- 5–10 % bei Rechnungsbeträgen, auch in Restaurants
- für Zimmerreinigungskräfte 1 € pro Nacht bzw. ca. 5 € pro Woche
- im Taxi wird der Betrag i. d. R. aufgerundet

WLAN

WLAN steht Ihnen im ganzen Hotel **kostenfrei** zur Verfügung.

Wissenswertes zu Hotel & Land

Zahlungsmöglichkeiten

Auf Ischia bzw. in Italien zahlen Sie mit **Euro**. Jede Bank bietet die Möglichkeit, auch außerhalb der Öffnungszeiten, Bargeld mit EC- und Kreditkarten abzuheben. In fast jedem Geschäft werden Kreditkarten akzeptiert. Im Hotel ist die Bezahlung in bar oder mit EC/Kreditkarte möglich.

Zoll

Sie dürfen (Stand April 2025):

- 800 St. Zigaretten oder 200 St. Zigarren oder 1 kg Tabak sowie
- 10 l alkoholische Getränke mit mehr als 22 % Vol. mitführen

Bitte informieren Sie sich für eine **genaue und aktuelle Angabe** unter:
www.zoll.de/DE/Privatpersonen/Reisen/reisen_node.html

Zusatzkosten

Tourismusabgabe: ca. 1,50–3,00 € pro Person/Nacht (saisonal; obligatorisch, zahlbar vor Ort)



Feste & Feiertage

Offizielle Feiertage in Italien

1. Januar	Neujahr
6. Januar	Dreikönigstag
variabel	Ostern (Karfreitag bis einschl. Ostermontag)
25. April	Jahrestag der Befreiung (Nationalfeiertag)
1. Mai	Tag der Arbeit
2. Juni*	Tag der Republik
15. August	Mariä Himmelfahrt (Ferragosto)
1. November	Allerheiligen
8. Dezember	Mariä Empfängnis
25. Dezember	Weihnachten
26. Dezember	Stephanstag

*bzw. erster Sonntag im Juni

Was die Patronatsfeste betrifft, so ist in vielen Städten der **Tag des Schutzheiligen** ein Feiertag. Büros und Geschäfte können geschlossen sein, aber Sie können diese Gelegenheiten nutzen, um oft faszinierende und einnehmende **Feierlichkeiten** zu erleben.



Typische Gerichte

Kampanien / Golf von Neapel

- Pizza Napoletana (Pizza mit Tomaten, Büffel-Mozzarella und frischem Basilikum)
- Risotto alla pescatora (Reis mit Meeresfrüchten)
- Spaghetti alle vongole (Spaghetti mit Venusmuscheln)
- Parmigiana di Melanzane (Auberginen-Auflauf)
- Caprese-Salat (Vorspeise mit Tomaten, Mozzarella und Basilikum)
- Totani e patate (Tintenfisch-Eintopf mit Kartoffeln)
- Polpette (Hackfleischbällchen)
- Pesce all'acqua pazza (pochierter Fisch in Tomtensauce)
- Fritto misto di mare (frittierte Meeresfrüchte im Backteig)
- Broccoli e salsiccia (Brokkoli mit würziger, grober Bratwurst)

Typisch Ischia

- Coniglio all'Ischitana (Kaninchen nach Jägerart; Schmorgericht mit Tomaten)



Kleiner Sprachführer



Ja	Sì
Nein	No
Bitte	Per favore
Danke	Grazie
Entschuldige / Entschuldigen Sie	Scusa / Scusi
Alles klar	Va bene / Tutto a posto
Ich verstehe (nicht)	(Non) capisco
Sprechen Sie / Sprichst Du Deutsch?	Parla / Parli tedesco?
Ich spreche kein Italienisch	Non parlo italiano
Hilfe!	Aiuto!
Gesundheit! / Prost!	Salute!
Wie heißen Sie / heißt Du?	Come si chiama / ti chiami?
Ich heiße...	Il mio nome è... / Mi chiamo...
Es ist nett Sie / Dich kennenzulernen.	Piacere di conoscerla / conoscerti.
Hallo	Ciao
Guten Morgen / Tag	Buongiorno
Schönen Nachmittag	Buon pomeriggio
Guten Abend	Buonasera
Gute Nacht	Buonanotte
Tschüss	Ciao

Auf Wiedersehen	Arrivederci
Wie geht es Ihnen / Dir?	Come sta / stai?
Gut	Bene
Schlecht	Male
Hey / Hallo	Ciao
Wie geht's?	Come va?
Wo sind die Toiletten?	Dov'è il bagno?
Wie spät ist es?	Che ore è? Che ora sono?
Reisepass	il passaporto
Flughafen	l'aeroporto
Hafen	il porto
Schiff	la nave
Flugzeug	l'aereo
Bus	l'autobus
links	a sinistra
rechts	a destra
geradeaus	dritto
Ort	il luogo
Wo ist...?	Dov'è...?
Wie komme ich nach...?	Come si arriva a...?

Kleiner Sprachführer



Ich suche die ... Straße.	Sto cercando la via...
Supermarkt	il supermercato
Krankenhaus	l'ospedale
Bank	la banca
Hotel	l'hotel
Bar	il bar
Apotheke	la farmacia
Strand	la spiaggia
Restaurant	il ristorante
Bäckerei	la panetteria
Frisör	il barbiere
Bushaltestelle / Bus- bahnhof	la fermata dell'auto- bus / l'autostazione
Kirche	la chiesa
teuer	caro
billig	economico, a buon mercato
kostenlos	gratuito
Wie viel kostet das?	Quanto è?
Zimmer	la camera
Zimmerservice	il servizio in camera
Badezimmer	il bagno
Bett	il letto

Schlafzimmer	la camera da letto
Etage	il piano
Aufzug	l'ascensore
Rezeption	la reception / l'accettazione
Handtuch	l'asciugamano
Bademantel	l'accappatoio

Städte & Sehenswürdigkeiten

Ischia Porto

Ischia ist mit ca. 20.000 Einwohnern der **Hauptort der Insel**. Er besteht aus den zwei Stadtteilen **Ponte** und **Porto**. Diese beiden Teile werden durch einen Pinienwald voneinander getrennt.

Nirgends sind die Häuser so hoch wie in **Ponte**: Fassaden, Balkone, Wäsche, Treppen, Dachrinnen und kleine Vordächer türmen sich übereinander. Ponte wird von Künstlern bevorzugt und gehört zweifellos zu den **malerischsten Ecken der Insel**.

Der Ortsteil **Porto** dagegen ist das **Geschäftszentrum**, die Via Roma und der Corso Vittoria Colonna sorgen mit ihrem lebhaften Treiben, eleganten Geschäften und originellen Boutiquen für Abwechslung.

Typische **Folklore-Tavernen**, moderne Diskotheken und Spezialitäten-Restaurants unmittelbar am Hafen laden zum Besuch ein. Der verträumte **Naturhafen** verfügt über Schiffsverbindungen nach Neapel, Pozzuoli, Capri und Procida.

Sehenswürdigkeiten

- Castello Aragonese
- Campagnano, von wo Sie ein herrliches Panorama genießen können
- Thermalgarten Eden
- Strand von Cartaromana



Städte & Sehenswürdigkeiten

Casamicciola Terme

Dieser **idyllische Ort** am Fuße des Berges **Monte Epomeo** verdankt seinen Ruhm den zahlreichen **Thermalquellen**, die viele Kurgäste anlocken. Unter den Besuchern waren bereits früher historische Berühmtheiten wie Henrik Ibsen und Giuseppe Garibaldi. Eine besonders schöne Aussicht genießen Sie vom oberen Teil des Ortes. Casamicciola Terme ist der **zweitwichtigste Hafen** der Insel.

Sehenswürdigkeiten

- Zentrum Piazza Marina
- Sentinella, schöne Zone zum Spaziergehen
- Thermalkomplex Castiglione



Städte & Sehenswürdigkeiten

Lacco Ameno

Die kleinste, aber gleichzeitig **eleganteste Gemeinde** der Insel. Hier hat in den 50er Jahren der Mailänder Verleger Angelo Rizzoli den Tourismus eingeführt und den **Jetset** zahlreich angelockt, was Sie heute noch bei einem Spaziergang durch Lacco Ameno spüren können.

Auch ist es der **geschichtsträchtigtste Ort** auf der Insel, denn hier haben sich die Griechen im 8. Jahrhundert v. Chr. angesiedelt. Es gibt in Lacco Ameno zahlreiche und interessante **Ausgrabungsfunde** aus der griechischen und aus der späteren römischen Zeit, die zum Teil in der Villa Arbusto ausgestellt sind. Der berühmteste Fund, den Sie hier bewundern können, ist der **Nestorbecher** (Coppa di Nestore), der auch schon dem British Museum in London ausgeliehen wurde.

Sehenswürdigkeiten

- Zentrum mit der Piazza Restituta
- Kirche der Schutzpatronin Santa Restituta
- Negombo Thermalpark
- Wahrzeichen „Il Fungo“, pilzartig geformter Tuffstein vor der Küste von Lacco Ameno
- Museum Villa Arbusto



Städte & Sehenswürdigkeiten

Forio

Dieses **mittelalterliche Städtchen** an der Westküste ist einer der bedeutendsten Orte der Insel. Forio ist die größte der sechs Gemeinden und diejenige, die sich ihre typische Ursprünglichkeit am besten bewahrt hat. Eines der Wahrzeichen ist die kleine **Seefahrerkirche Santa Maria del Soccorso** – mit Holzkruzifix, Skulpturen aus dem 4. Jahrhundert und Werken des forianischen Malers Cesare Calise. Von hier aus genießen Sie eine tolle **Aussicht auf den Golf von Neapel**.

Als Anziehungspunkt für Künstler aus der ganzen Welt in den 50er Jahren ist Forio auch heute noch ein **sehr beliebter Urlaubsort**. Seine westliche Position hat bereits vor Jahrhunderten die Griechen angezogen, die den Ort gegründet haben und die erste Weinrebe auf die Insel brachten. Forio zählt zum **größten Weinanbaugebiet** der Insel. Die Gemeinde zeichnet sich zudem durch ihre **schönen Badestrände** aus.

Sehenswürdigkeiten

- Kirche Santa Maria del Soccorso
- Citara-Strand und Poseidongärten
- Il Torrione, sarazenischer Wachturm im Stadtzentrum



Städte & Sehenswürdigkeiten

Panza

Hier in Panza, einem Ortsteil der Gemeinde Forio, können Sie den **charakteristischen Alltag** auf Ischia erleben. Die wenigen Einwohner von Panza leben auch heute noch weitgehend vom **Wein-anbau**. Entlang der Straße laden Holzschilder zu einer **Weinprobe beim Winzer** ein.

Dieses Ruhe ausstrahlende Dorf ist zudem von der **kulinarischen Seite** her bekannt und äußerst beliebt. Rund um Panza finden Sie in den Weingärten rustikale, gemütliche Lokale, in welchen die Ischia-Spezialität „**Kaninchen nach Jägerart**“ ganz besonders schmackhaft zubereitet wird.

Sehenswürdigkeiten

- Sorgeto, Badebucht mit heißen Quellen im Meer
- Fumarolen, Sand, aus dem heiße Dämpfe aufsteigen
- Ciglio, ungewöhnliche Felsenhäuser oberhalb von Panza



Städte & Sehenswürdigkeiten

Serrara Fontana

Dieses **Bergstädtchen** fasziniert durch seine **herbe Schönheit**. Auch der Wein aus dieser Gegend ist hervorragend. Heute noch geben die typischen **antiken Felsbehauungen** ihr geschichtliches Zeugnis ab.

Ab etwa 500 m Höhe fällt es zum Meer bis in das wunderschöne Dorf **Sant'Angelo** ab, das durch die **malerische Landschaft**, das **Meer** und seine gepflegten **Thermalgärten** beeindruckt.

Sehenswürdigkeiten

- Fontana, Weg zum Monte Epomeo hinauf
- Serrara, Felsbehauungen



Städte & Sehenswürdigkeiten

Sant'Angelo

Das **malerische Fischerdorf** schmiegt sich eng an die südlichen Berghänge der Insel und gehört zur Gemeinde Serrara Fontana. Sant'Angelo wird als der **romantischste Ort** der Insel bezeichnet, welcher seine ursprüngliche, wilde Schönheit bewahrt hat. Dies ist nicht zuletzt der Tatsache zu verdanken, dass jeglicher **Autoverkehr bereits am Ortseingang endet**. Stattdessen dienen als Transportmittel die ortsüblichen Maultiere, auch Muli genannt, oder Elektrokarren.

Schlichte, **weiß getünchte Häuser** drängen sich hier eng aneinander. Sie sind durch schmale, gewundene Gassen voneinander getrennt, welche zu unvergesslichen Spaziergängen einladen. Rund um die **kleine Piazza** von Sant'Angelo befinden sich gemütliche Cafés und Restaurants.

Sehenswürdigkeiten

- Felsmassiv „La Roia“ mit der Torre-Ruine
- Maronti Strand (mit dem Bootstaxi zu erreichen)
- Tropical Thermalpark
- Aphrodite-Apollon Thermalpark
- Cavascura, römische Thermalbäder in den Felsen



Städte & Sehenswürdigkeiten

Barano

Das Zentrum der Gemeinde von Barano befindet sich oberhalb des herrlichen **Maronti Strandes**. Dieser ist der längste und, bedingt durch seine südliche Lage, auch der **heißeste Strand** der Insel. Nehmen Sie bei einem Besuch also immer auch Badeschuhe mit.

Besonders berühmt sind die mineralischen **Heilquellen von Nitrodi und Olmitello** zur Linderung von Hautkrankheiten und zur Unterstützung von Magen, Leber und Nieren.

Sehenswürdigkeiten

- Maronti Strand
- Steilküste



Städte & Sehenswürdigkeiten

Procida

Procida ist mit rund 3,7 km² die **kleinste Insel im Golf von Neapel** und wohl diejenige, die ihren **mediterranen Inselcharakter**, geprägt von Fischfang und Seehandel, am besten bewahrt hat: Die kleinen Fischerhäfen und die für Procida typischen Häuser in zarten Pastellfarben sind architektonisch einzigartig im gesamten Mittelmeerraum! Weitläufige **Zitronengärten** wechseln sich ab mit langen Sandstränden und ausgedehnten Landzungen mit typischer **Mittelmeervegetation**.

Im Golf von Neapel ist Procida zudem wegen seiner **alten Traditionen** berühmt, z. B. die Karfreitagsprozession und die alljährliche Wahl der "Graziella", des schönsten Mädchens von Procida. Äußerst interessant ist auch die **kleine Insel Vivara**, die mit Procida über eine Brücke verbunden und seit 2022 ein staatliches Naturschutzgebiet ist.

Sehenswürdigkeiten

- Abtei von San Michele Arcangelo auf dem Inselberg „Terra Murata“ mit der Altstadt
- Marina di Corricella, malerischer Fischerhafen
- Vivara, unbewohnte Insel im Golf von Neapel



Städte & Sehenswürdigkeiten

Capri

Capri, so heißt es, ist die **schönste Insel im Mittelmeerraum**. Bereits die römischen Kaiser Augustus und Tiberius hatten hier ihre Villen erbaut, deren Überreste Sie heute noch besichtigen können. Die **Villa Jovis**, auf der östlichen Spitze der Insel gelegen, war eine der insgesamt zwölf Villen von Tiberius. Auch die berühmte **Blaue Grotte** wurde schon in der Antike entdeckt. Sie ist die beliebteste der vielen Grotten rund um die Insel.

Auf 275 m Höhe im westlichen Teil Capris befindet sich **Anacapri**, das früher von den Bewohnern als Zufluchtsort gegen die vom Meer kommenden Piraten und Sarazenen benutzt wurde. Heute ist es vor allem berühmt durch die **Villa San Michele**, die vom Schweden Axel Munthe erbaut wurde. Ein besonders schöner Aussichtspunkt ist der **Monte Solaro**, die höchste Erhebung Capris, die Sie mit dem Sessellift von Anacapri aus erreichen. Nicht zu vergessen sind auch die **Augustusgärten**, eine Gartenanlage mit wunderschöner Sicht auf die **Faraglioni Felsen**.



Hafen Marina Grande, Capri

Städte & Sehenswürdigkeiten

Sorrent & Positano

Die schöne Halbinsel von **Sorrent** besticht durch ihre Nähe zu den Inseln Ischia, Capri und Procida. Ihr Ursprung geht auf griechische Kolonisatoren zurück. Zur Zeit der Römer wurden hier viele Villen gebaut, die als Sommerresidenz dienten. Als **römischer Badeort** war die Stadt ebenfalls sehr beliebt. Mit seiner herrlichen Landschaft ist Sorrent heute immer noch ein **Anziehungspunkt für die ganze Welt**.

Positano, ein ehemaliges Fischerdorf, liegt **malerisch an einem Berghang**, wodurch der Ort einen besonderen Reiz hat. Zudem herrscht im Zentrum **kein Autoverkehr**. Als internationales Reiseziel ist Positano wegen seines einfachen und eleganten Lebens bekannt. Das **milde Klima** gestattet zu jeder Jahreszeit das Baden im Meer, moderne Hotels bieten jeglichen gewünschten Komfort.



Städte & Sehenswürdigkeiten

Amalfi

Amalfi ist ein **traumhafter Ort** an der gleichnamigen **Küste**. Einer Legende nach hat die Stadt ihren Namen von einer bezaubernden Nymphe, in die sich der Gott Herkules Hals über Kopf verliebte. Als eine der **ältesten Seerepubliken** wurde Amalfi im 4. Jahrhundert n. Chr. von den Römern gegründet und stellte später als erste Stadt **Handelsbeziehungen zum Orient** her.

Italien verdankt ihr somit die Einfuhr von Produkten wie Kaffee, Papier und Teppichen. Amalfi war außerdem die Heimat von Flavio Gioia, dem **Erfinder des Kompasses**.

Sehenswürdigkeiten

- Dom Sant'Andrea (erbaut im 6. Jh.; mit dem Kreuzgang des Paradieses)
- Smaragdgrötte
- Städtisches Museum, Kompassmuseum und Papiermuseum



Städte & Sehenswürdigkeiten

Ravello

Das kleine, originelle **Städtchen der Antike** liegt oberhalb der Amalfiküste – im Landesinneren, nicht weit ab von der berühmten Küstenstraße. Ein Anziehungspunkt ist die **Villa Rufolo**. Sie hat bereits große Künstler wie Giovanni Boccaccio und Richard Wagner begeistert. Besonders die **märchenhaften Gärten** mit der malerischen Aussicht verzaubern alle Besucher. Der **Wein**, der in Ravello produziert wird, ist genauso gut wie das Klima und der Charakter der Einwohner.

Sehenswürdigkeiten

- Villa Rufolo
- Korallenmuseum (Museo del Corallo)



Städte & Sehenswürdigkeiten

Vesuv

Der Vesuv ist einer der **berühmtesten Vulkane Europas** und das **Wahrzeichen der Stadt Neapel**. Vor dem verheerenden Ausbruch im Jahr 79 n. Chr., bei dem Pompeji und Herculaneum unter Lava und Asche begraben wurden, war der Vulkan hauptsächlich für seine Reben und den daraus gewonnenen **Wein (Lacrima di Cristo)** bekannt. In Abständen von mehreren Jahrzehnten kam es immer wieder zu größeren Ausbrüchen. Seit 1944 gab es keinen Ausbruch mehr und die Vulkan-tätigkeit zeigt sich nur durch vereinzelte Rauchsäulen, die Temperaturen bis über 500 °C erreichen.

Es ist möglich, über einen kleinen Weg zum Kraterrand zu wandern, der ca. 1,5 km Umfang hat. Die **Aussicht, die Sie von hier aus genießen, ist unbeschreiblich**: die amalfitanische Küste, das Meer, der ganze Golf von Neapel mit Ischia und Capri zeigen sich in ihrer vollen Schönheit!



Städte & Sehenswürdigkeiten

Pompeji

Der Besuch von Pompeji ist sozusagen Pflicht, wenn Sie in diese Gegend kommen. Es ist eine **Ausgrabungsstätte par excellence!**

Die Stadt am Fuße des Vesuvs fand durch den Vulkanausbruch 79 n. Chr. ihr plötzliches Ende. Die Ausgrabungen geben einen **einzigartigen Einblick in das römische Alltagsleben** von vor über 2.000 Jahren: Zwei große Freilichttheater und prächtige Villen, bewundernswerte Fresken, Mosaiken, Marmorböden und Bronzen sind Anziehungspunkte von unvergesslicher Schönheit.

Gleich neben der antiken Ausgrabungsstätte ist mit der Zeit das **neue Pompeji** entstanden. Die **Basilika** im Zentrum zieht als **Wallfahrtskirche** Pilger aus der ganzen Welt an.



Städte & Sehenswürdigkeiten

Paestum

Diese **imposante griechische Kulturstätte** besitzt die am besten erhaltenen **dorischen Tempel** der Welt. Die Stadt hieß ursprünglich Poseidonia, gegründet von den Sybariten. Sie war schon damals ein **bedeutendes Handelszentrum** zu Lande und zur See und erlebte ihre Blütezeit als römische Kolonie. Erst unter Karl von Bourbon im 18. Jahrhundert wurde die archäologische und historische Bedeutung von Paestum erkannt und man begann mit Ausgrabungsarbeiten und Studien. Das heutige Tempelgelände zeigt außerdem **Überreste des griechischen Theaters**. Um die Eindrücke zu vervollständigen, ist der **Besuch des Museums** am Ausgang des Tempelgeländes empfehlenswert.



Städte & Sehenswürdigkeiten

Herculaneum

Herculaneum ist kleiner als Pompeji, jedoch besser erhalten. Der **kleine römische Ferienort am Meer** wurde bei dem Vesuvausbruch 79 n. Chr. nicht durch Aschenregen verschüttet, sondern von Lava und Schlamm, was die Ausgrabungen einerseits erschwerte, wodurch andererseits die Häuser aber beinahe intakt ausgegraben werden konnten. Die **ersten Ausgrabungsarbeiten** begannen Anfang des 18. Jahrhunderts und wurden durch Karl von Bourbon fortgesetzt. Diese Arbeiten wurden mehrmals jahrelang unterbrochen. Noch heute ist die Stadt **nicht annähernd vollständig freigelegt**.



In eigener Sache: Haben wir etwas vergessen?
Bitte sagen Sie uns, was noch in diese Informations-Broschüre gehört.

*Wir wünschen Ihnen einen
erholsamen und erlebnisreichen Urlaub
auf Ischia!*



Änderungen vorbehalten. Bitte achten Sie auch auf aktuelle Informationen und Aushänge.